

Số: 01/2022/BB-DHĐCĐ.GTJAVN
编号: 01/2022/BB-DHĐCĐ.GTJAVN

----- o0o -----

Hà Nội, ngày 28 tháng 06 năm 2022
河内, 2022 年 06 月 28 日

BIÊN BẢN HỌP
ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG THƯỜNG NIÊN NĂM 2022
2022 年年度股东大会会议纪要

Hôm nay, ngày 28/06/2022, Công ty Cổ phần Chứng khoán Guotai Junan (Việt Nam) đã tiến hành tổ chức cuộc họp Đại hội đồng Cổ đông thường niên năm 2022 tại phòng Athene 2, tầng 29, Grand Plaza, số 117 Trần Duy Hưng, Cầu Giấy, Hà Nội.

今天 2022 年 06 月 28 日, 国泰君安证券（越南）股份公司在河内市纸桥郡陈维兴路 117 号 Grand Plaza 大厦 29 楼 Athene 2 厅召开 2022 年年度股东大会。

I. THÀNH PHẦN THAM DỰ ĐẠI HỘI 出席成员

A. Đoàn Chủ tịch: 主席团

- | | |
|------------------|--------------|
| 1. Ông Huang Bo | : Chủ tọa |
| 黄博先生 | 团长 |
| 2. Ông Hoàng Anh | : Thành viên |
| 黄英先生 | 成员 |

B. Ban Thư ký: 秘书组

- | | |
|---------------------------|--------------|
| 1. Bà Hồ Cẩm Vân | : Trưởng ban |
| 胡锦涛云女士 | 组长 |
| 2. Bà Trần Thị Hồng Nhung | : Thành viên |
| 陈氏红玫女士 | 成员 |

C. Ban Kiểm phiếu: 检票组

- | | |
|---------------------|--------------|
| 1. Ông Lê Tất Thành | : Trưởng ban |
| 黎必诚先生 | 组长 |



2. Bà Kiều Thị Thanh Thu : Thành viên
乔氏青书女士 成员
3. Bà Nguyễn Thị Lan : Thành viên
阮氏兰女士 成员
3. Bà Phạm Thị Thu Trang : Thành viên
范氏秋庄女士 成员

D. Ban Thẩm tra tư cách cổ đông: 股东资格审查组

1. Ông Võ Thế Vinh : Trưởng ban
武世荣先生 组长
2. Bà Nguyễn Thị Lan : Thành viên
阮氏兰女士 成员
3. Bà Hoàng Thị Thanh Hoa : Thành viên
黄氏清花女士 成员

E. Đại biểu là cổ đông có quyền biểu quyết: 股东具有表决权数量为:

Tổng số cổ đông tham dự đại hội có cổ phần sở hữu và được ủy quyền là 43.720.000 cổ phần, chiếm 63,04 % vốn điều lệ.

股东出席具有表决权及授权总数为 4372 万股，占注册资本 63.04%。

II. DIỄN BIẾN ĐẠI HỘI 大会议程

1. Ông Võ Thế Vinh – Thay mặt Ban Thẩm tra Tư cách cổ đông đọc Báo cáo thẩm tra tư cách cổ đông như sau:

武世荣先生代表股东资格审查组读股东资格审查报告，具体如下:

Tính đến 8h40 ngày 28 tháng 06 năm 2022 có tổng số cổ đông tham dự và được ủy quyền là: 8 cổ đông, đại diện cho 43.720.000 cổ phần có quyền biểu quyết, chiếm tỷ lệ 63,04 % trên tổng số cổ phần có quyền biểu quyết của công ty.

截至 2022 年 6 月 28 日上午 8 时 40 分，出席及授权股东总数为：8 名股东，代表 4372 万股有表决权的股份，占公司有表决权股份总数的 63.04%。

2. Đoàn Chủ tịch lên điều hành Đại hội, Ông Hoàng Anh thay mặt Đoàn Chủ tịch giới thiệu Ban Thư ký, Ban Kiểm phiếu

主席团主持大会，黄英先生代表主席团介绍秘书组，检票组。

Ông Hoàng Anh thay mặt Đoàn chủ tịch phổ biến Quy chế làm việc và Chương trình Đại hội.

黄英先生代表主席团介绍大会工作规则和大会议程。

Đại hội biểu quyết 100% số cổ phần có quyền biểu quyết tham dự Đại hội thông qua Quy chế làm việc và Chương trình nghị sự của Đại hội.

100%具有表决权的股东出席通过股东大会工作规则和会议议程。

3. Ông Wang Jun Hong – Chủ tịch HĐQT thay mặt Hội đồng quản trị báo cáo hoạt động của HĐQT trong năm 2021 và phương hướng hoạt động năm 2022.

汪俊红先生代表董事会向大会报告董事会 2021 年运营情况和 2022 年的发展方向。

4. Ông Hoàng Anh thay mặt Ban giám đốc báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh của Công ty trong năm 2021, các chỉ tiêu tài chính năm 2021 đã được kiểm toán của Công ty. Ông Huang Bo báo cáo kế hoạch kinh doanh năm 2022.

黄英先生代表经营管理层报告公司 2021 年经审计的经营结果及财务指标，2022 年经营计划。

5. Ông Võ Thế Vinh – thay mặt Trường Ban Kiểm soát báo cáo trước Đại hội đồng cổ đông hoạt động của Ban Kiểm soát trong năm 2021 và kế hoạch hoạt động năm 2022.

武世荣先生代表监事会向股东大会报告监事会 2021 年活动和 2022 年计划。

6. Ông Nguyễn Thanh Kỳ - Thành viên HĐQT độc lập Báo cáo đánh giá của thành viên HĐQT độc lập.

阮青旗先生向大会报告 2021 年独立董事报告。

7. Ông Hoàng Anh, ông Võ Thế Vinh đọc Tờ trình một số nội dung xin ý kiến tại Đại hội.

黄英先生、武世荣先生宣读征求股东大会意见申请书。

8. Ông Lê Tất Thành phổ biến quy chế biểu quyết, quy chế bầu cử.

黎必诚先生读表决规则以及选举规则。

II. BIỂU QUYẾT THÔNG QUA CÁC BÁO CÁO VÀ TỜ TRÌNH CỦA HĐQT

表决通过董事会报告和申请书

Đại hội đã tiến hành biểu quyết các nội dung thuộc thẩm quyền của ĐHĐCĐ. Ban kiểm phiếu làm việc, kết quả đã được Đại hội biểu quyết và nhất trí thông qua bao gồm các nội dung:

大会进行表决关于股东大会若干内容，检票处进行检票工作，股东大会表决并同意以下内容：

1. Thông qua toàn bộ kết quả hoạt động kinh doanh và các chỉ tiêu tài chính đã được kiểm toán của Công ty trong năm 2021: đạt 100%.

股东大会通过公司 2021 年经审计的经营结果及财务指标，表决同意：100%

Đơn vị: VND
单位: 越南盾

STT	CHỈ TIÊU 指标	Năm 2020 2020 年	Năm 2021 2021 年	Thay đổi 比例 (%)
1	Tổng tài sản 资产总额	681.714.006.281	842.240.929.063	23,55%
2	Tổng doanh thu 收入总额	57.377.922.078	96.163.388.872	67,60%
2.1	Doanh thu hoạt động 经营活动收入	29.945.633.116	84.155.407.477	181,03%
2.2	Doanh thu hoạt động tài chính 财政活动收入	27.432.287.806	12.004.290.486	-56,24%
2.3	Thu nhập khác 其他收入	1.156	3.690.909	319182,79%
3	Tổng chi phí 费用总额	47.469.135.672	58.063.220.107	22,32%
3.1	Chi phí hoạt động 经营费用	13.347.676.473	29.220.548.963	118,92%
3.2	Chi phí tài chính 财政费用	13.896.116.130	1.561.414.524	-88,76%
3.3	Chi phí quản lý công ty 公司管理费用	17.116.089.425	27.281.256.620	59,39%
4	Chi phí khác 其他费用	3.109.253.644	-	-100,00%
5	Kết quả hoạt động 经营结果	13.018.038.894	38.096.477.856	192,64%
6	Lợi nhuận kế toán trước thuế 税前会计利润	9.908.786.406	38.100.168.765	284,51%
7	Chi phí thuế TNDN 企业所得税费用	519.506.965	3.129.907.524	502,48%
8	Lợi nhuận kế toán sau thuế 税后会计利润	9.389.279.441	34.970.261.241	272,45%
9	Thu nhập thuần trên cổ phiếu 普通股收益	135.39	504.26	272,45%

(Nguồn: Báo cáo tài chính kiểm toán năm 2020, 2021)

来源: 2020 年和 2021 年经审计的财务报表

2. Thông qua Phương án phân phối lợi nhuận năm 2021: đạt 100%.

股东大会通过 2021 年利润分配方案，表决同意：100 %

Thể hiện trong Báo cáo tài chính đã được kiểm toán năm 2021, lợi nhuận sau thuế của Công ty là 34.970.261.241 đồng. Tuy nhiên, lợi nhuận lũy kế đến năm 2021 Công ty vẫn đang bị âm và

chưa đáp ứng đủ điều kiện thanh toán cổ tức cho cổ đông Công ty, nên dự kiến năm 2021 Công ty sẽ không thực hiện trả cổ tức.

如 2021 年经审计的财务报表所示, 该公司 2021 财年的未分配税后盈利为 34.970.261.241 越南盾。但是, 截止 2021 年公司目前处于累计亏损状态, 尚未有资格向公司股东支付股息, 因此预计公司将在 2021 年不支付股息。

Căn cứ theo Điều 135 của Luật Doanh nghiệp năm 2020 quy định “*Công ty cổ phần chỉ được trả cổ tức của cổ phần phổ thông khi công ty đã hoàn thành nghĩa vụ thuế và các nghĩa vụ tài chính khác theo quy định của pháp luật; đã trích lập các quỹ công ty và bù đắp đủ lỗ trước đó theo quy định của pháp luật và Điều lệ công ty*”.

根据 2020 年《企业法》第 135 条, “股份公司只能在履行法律规定的税收义务和其他财务义务以及根据法律和公司章程的规定, 拨出了公司的资金并完全弥补了以前的损失后才能支付普通股的股息”。

3. Thông qua kế hoạch hoạt động kinh doanh và các chỉ tiêu tài chính năm 2022: đạt 100%

股东大会通过 2022 年经营计划和财务指标。表决同意: 100 %

DVT: tỷ VND

单位: 十亿越南盾

STT 序号	Chỉ tiêu 指标	Kế hoạch 计划
1	Tổng doanh thu 总收入	100
2	Tổng chi phí 总费用	58,4
3	Lợi nhuận trước thuế 税前利润	41,6

4. Thông qua việc lựa chọn Công ty TNHH Kiểm toán và Thẩm định giá Việt Nam thực hiện kiểm toán báo cáo tài chính năm và soát xét các báo cáo tài chính quý (nếu cần thiết theo yêu cầu của cơ quan quản lý nhà nước) cho Guotai Junan (Việt Nam) theo quy định của Pháp luật trong năm tài chính 2022 và thực hiện công bố thông tin theo quy định: đạt 100%.

股东大会批准继续聘任越南审计与估价有限公司为 2022 年财务报告的审计单位以及按照法律规定进行信息披露。表决同意: 100%

5. Thông qua thù lao Hội đồng quản trị và Ban Kiểm soát năm 2022: đạt 100%.

股东大会通过董事会和监事会 2022 年报酬。表决同意：100 %

STT 字号	Chức danh 职务	Số lượng (Người) 人数	Mức thù lao (sau thuế) (Người/tháng) 报酬 (税后) (人/月)
I	Hội đồng quản trị 董事会	5	
1	Chủ tịch 董事长	1	20.000.000
2	Thành viên 董事会成员	4	15.000.000
II	Ban kiểm soát 监事会	3	
1	Trưởng ban 会长	1	2.000.000
2	Thành viên 成员	2	1.000.000

(*): Ông Wang Jun Hong, ông Yim Fung, ông Huang Bo từ chối nhận thù lao trong năm 2022.

汪俊红先生, 阎峰先生, 黄博先生不收 2022 年董事会报酬。

9. Đại hội thông qua nội dung sửa đổi, bổ sung Điều lệ: đạt 100%.

股东大会批准修订、补充公司章程。表决同意：100 %

10. Đại hội thông qua nội dung Quy chế nội bộ về quản trị công ty: đạt 100%.

股东大会批准 颁布公司治理内部制度。表决同意：100 %

11. Đại hội thông qua nội dung Quy chế hoạt động HĐQT: đạt 100%.

股东大会批准 颁布 董事会工作条例。表决同意：100 %

12. Đại hội thông qua nội dung Quy chế hoạt động BKS: đạt 100%.

股东大会批准 颁布 监事会工作条例。表决同意：100 %

13. Đại hội thông qua danh sách thành viên HĐQT nhiệm kỳ 2022 – 2025 kể từ ngày 28/06/2022.

股东大会批准自 2022 年 06 月 28 日, 2022-2025 年任期 董事会成员名单如下:

STT 字号	HỌ VÀ TÊN 姓名	SỐ PHIẾU BẦU 总票数	TỶ LỆ (%) 比例 (%)
1	Wang Jun Hong 汪俊红先生	43.721.500	100%
2	Yim Fung	43.719.000	100%

	阎峰先生		
3	Huang Bo 黄博先生	43.721.500	100%
4	Wei Xi 魏熙先生	43.719.000	100%
5	Nguyễn Thanh Kỳ 阮青旗先生	43.719.000	100%

14. Đại hội thông qua danh sách thành viên BKS nhiệm kỳ 2022 – 2025 kể từ ngày 28/06/2022.

股东大会批准 自 2022 年 06 月 28 日, 2022-2025 年任期 监事会成员名单如下:

STT 字号	HỌ VÀ TÊN 姓名	SỐ PHIẾU BẦU 总票数	TỶ LỆ (%) 比例 (%)
1	Võ Thế Vinh 武世荣先生	43.719.000	100%
2	Shen Jing 沈静女士	43.719.000	100%
3	Hoàng Thị Thanh Hoa 黄氏青花女士	43.722.000	100%

III. BẾ MẠC ĐẠI HỘI 大会闭幕

1. Bà Hồ Cẩm Vân thay mặt Ban Thư ký trình bày nội dung Biên bản họp ĐHĐCĐ, lấy ý kiến của cổ đông để thông qua nội dung Biên bản họp và Đại hội nhất trí thông qua 100%.

胡锦涛女士代表秘书组读 2022 年年度股东大会会议纪要（草拟），大会已经同意，表决同意达 100%。

2. Cuộc họp ĐHĐCĐ thường niên năm 2022 của CTCP Chứng khoán Guotai Junan (Việt Nam) kết thúc vào hồi 11h30 phút ngày 28/06/2022.

本会议于 2022 年 06 月 28 日 11 点 30 份结束。



TM. BAN THƯ KÝ
代表秘书组
Trưởng ban
组长



Hồ Cẩm Vân
胡锦涛云

TM. ĐOÀN CHỦ TỊCH
代表主席团
Chủ tọa
主席团团长



HUANG BO
黄博